

Y Bwrdd Rheoli Management Board

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



**Cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 23 Mai 2013
9.00-10.30, Ystafell Gynadledda 4B**

Yn bresennol:

**Claire Clancy (Prif Weithredwr a Chlerc) (Cadeirydd)
Adrian Crompton (Cyfarwyddwr Busnes y Cynulliad)
Non Gwilym (Pennaeth Cyfathrebu)
Steven O'Donoghue (Pennaeth Adnoddau'r Cynulliad)
Elisabeth Jones (Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Cyfreithiol)
Mike Snook (Pennaeth Ystadau a Chyswllt Cyntaf)
Craig Stephenson (Pennaeth y Gwasanaeth Cymorth i'r Comisiwn
ac i'r Aelodau)
Anna Daniel (Pennaeth Ysgrifenyddiaeth y Siambr)
Virginia Hawkins (Pennaeth Pwyllgorau'r Cynulliad)
Mair Parry-Jones (Pennaeth y Gwasanaeth Cyfieithu a Chofnodi)
Kathryn Potter (Pennaeth y Gwasanaeth Ymchwil)
Dave Tosh (Cyfarwyddwr TGCh)
Sian Wilkins (Pennaeth Deddfwriaeth)
Liz Jardine (Ysgrifenyddiaeth)**

1.0 Cyflwyniadau ac ymddiheuriadau

**1.1 Croesawyd Holly Pembridge (y Rheolwr Cydraddoldeb) a
Deborah Hill (Rheolwr Recriwtio, yr Adran Adnoddau Dynol) a
ddaeth i'r cyfarfod i gyflwyno'r Adroddiad Cydraddoldeb
Blynyddol drafft.**

1.2 Nid oedd unrhyw ymddiheuriadau.

1.3 Ni chafwyd unrhyw ddatganiadau o fuddiant.

2.0 Cyfathrebu â staff

**2.1 Cytunodd Steven O'Donoghue i ddrafftio nodyn ar
drafodaethau'r Bwrdd Rheoli ar gyfer y dudalen newyddion.**

3.0 Cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 9 Mai 2013

3.1 Cytunwyd bod y cofnodion yn gofnod cywir.

4.0 Adroddiad Cydraddoldeb Blynyddol 2012-13

4.1 Mae'r adroddiad Cydraddoldeb yn nodi'r gwaith cadarnhaol a'r cynnydd a wnaed i hyrwyddo cydraddoldeb fel yr amlinellir yn y Cynllun Cydraddoldeb 2012-16. Cyflwynir yr adroddiad i'r Comisiwn ar 20 Mehefin.

4.2 Nodwyd bod y manylion ynghylch datgelu wedi gwella o ganlyniad i waith ar y cyd gan staff yr adran Adnoddau Dynol a'r tîm Cydraddoldeb i hwyluso'r gwaith o osod data'n uniongyrchol ar y system adnoddau dynol. Arweiniodd hyn well canlyniad a llunio dadansoddiad mwy trylwyr, ar gyfer darparu cyfres o ystadegau mwy ystyrlon yn yr Atodiadau.

4.3 Bu'r Bwrdd Rheoli'n trafod rhywfaint o'r wybodaeth hysbysadwy sy'n amlwg o'r data, yn benodol, recriwtio Pobl Dduon a Lleiafrifoedd Ethnig yn y Cynulliad, a'u cynnydd, a pha gamau y gallai'r Comisiwn eu cymryd i gynyddu ethnigrwydd o fewn y sefydliad.

4.4 Argymhellodd y Bwrdd bod y tîm Cydraddoldeb yn gwneud ymholiadau ynghylch a yw sefydliadau eraill wedi cael anawsterau tebyg o ran recriwtio pobl dduon a lleiafrifoedd ethnig a pha atebion sydd ganddynt i'r anawsterau hynny. Ymhellach, ymchwilio a oes modd meincnodi'n briodol yn y dyfodol, i alluogi i gymariaethau gael eu gwneud â sefydliadau eraill.

4.5 Cytunodd y Bwrdd Rheoli y dylid ystyried materion cydraddoldeb a recriwtio pobl dduon a lleiafrifoedd ethnig yn fwy manwl mewn cyfarfod o'r Bwrdd Rheoli yn y dyfodol.

4.6 Hefyd bu'r bwrdd yn trafod y mater o ganfyddiad y cyhoedd bod addysg at safon gradd a'r gallu i siarad Cymraeg yn angenrheidiol i weithio yn y Cynulliad. Cytunwyd bod angen gweithio i egluro'r canfyddiad o bwy yw'r Cynulliad fel cyflogwr.

4.7 Camau i'w cymryd:

- **Holly Pembridge i ofyn i'r Rhwydwaith Staff Pobl Dduon a Lleiafrifoedd Ethnig ystyried adroddiad 2008 a'r ymrwymiad a wnaeth y Comisiwn i ddilyn y gwaith hwnnw, ynghyd ag ystadegau recriwtio, a gofyn i staff am eu profiad o gael eu recriwtio a'u cyflogi. Gofyn am eu syniadau a'u safbwyntiau ynghylch a oes digon wedi'i wneud, a beth y byddai modd i'r Cynulliad ei wella. Dylid cyflwyno'r canlyniadau i'r Bwrdd Rheoli i'w trafod, a chreu cynllun gweithredu realistig.**
- **Dylai trafodaeth ar faterion cydraddoldeb a data staff Duon a Lleiafrifoedd Ethnig gael ei rhoi ar agenda'r Bwrdd Rheoli mewn ychydig fisoedd.**
- **Aelodau'r Bwrdd Rheoli i adolygu'r cynllun gweithredu er mwyn sicrhau ei fod yn canolbwyntio ar yr hyn y bwriada'r Comisiwn ei gyflawni yn y dyfodol. Dylid anfon gwelliannau i Holly Pembridge erbyn 7 Mehefin.**
- **Non Gwilym a Holly Pembridge i sicrhau bod yr adroddiad cydraddoldeb yn adlewyrchu'r Cynllun Ieithoedd Swyddogol ac yn disgrifio sut y byddwn yn hysbysu a chefnogi'r rhai nad ydynt yn siarad Cymraeg yn y sefydliad.**

5.0 Yr Adroddiad Blynyddol;

- 5.1 Cymeradwyodd y Bwrdd Rheoli'r adroddiad a chytunodd ei fod yn cynnwys gwybodaeth helaeth am gyraeddiadau'r Cynulliad ac roedd yn bwysig annog staff i ddarllen yr adroddiad a'i nodi.**
- 5.2 Cynhyrchir gwybodaeth ar ffurf graffeg ochr yn ochr â'r adroddiad i gynrychioli rhai o'r ystadegau a amlinellwyd yn yr adroddiad, ac, unwaith y caiff ei gyhoeddi, bydd fersiwn ryngweithiol ar gael ar-lein. Cyflwynir yr adroddiad i'r Comisiwn ar 20 Mehefin ac i'r Pwyllgor Archwilio ar 4 Gorffennaf, cyn ei gyhoeddi ar 11 Gorffennaf.**

- 5.3 Diolchwyd yn arbennig i Iwan Williams (Pennaeth y Cyfryngau, Brandio ac e-Ddemocratiaeth) am y gwaith a wnaeth i lunio'r adroddiad a dymunodd y Bwrdd yn dda iddo wrth iddo adael y Cynulliad.**
- 5.4 Cam i'w gymryd: Non Gwilym i wneud gwelliannau terfynol i'r adroddiad a pharatoi cyflwyniad Powerpoint gan ddewis y pwyntiau allweddol ar gyfer y Bwrdd Rheoli i'w defnyddio mewn cyfarfodydd tîm i roi gwybodaeth i staff.**
- 6.0 Y wybodaeth ddiweddaraf am risgiau corfforaethol**
- 6.1 Cyflwynodd John Grimes (y Pennaeth Llywodraethu) y Crynodeb ar Risg Corfforaethol ac amlinellodd y tri phrif faes a nodwyd gan y Pwyllgor Archwilio y dylai'r Bwrdd Rheoli eu hystyried, sef:**
- ail-lunio'r risgiau TGCh i adlewyrchu'r newid yn y seilwaith TGCh a therfyn y gwasanaeth gan ATOS,**
 - gofyn a oedd, gyda'r blaenoriaethau strategol newydd, gapasiti i gyflawni amcanion; a**
 - thrafod sut y caiff risgiau eu rheoli i leihau'r tebygolrwydd iddynt gael eu gwireddu, a'u heffaith, pa lefel o risg sy'n dderbyniol a sut i fonitro perfformiad yn erbyn risg.**
- 6.2 Ystyriodd y Bwrdd Rheoli y crynodeb ar risg, ac a oedd unrhyw risgiau pellach y dylid eu cynnwys yng ngoleuni'r newidiadau a gyflwynir dros y chwe mis nesaf.**
- 6.3 Cytunwyd y dylid rhoi cyfnod o amser i'r risgiau er mwyn cael golwg mwy deinamig ar y prif flaenoriaethau, ble y dylid canoli'r adnoddau a ble y byddai modd lleihau risgiau neu eu troi'n fater o fygythiad.**
- 6.4 Camau i'w cymryd:**
- John Grimes i baratoi fformat bwrdd ar gyfer y Bwrdd Rheoli i'w lenwi â risgiau yn y dyfodol a thystiolaeth o'r camau lliniaru a oedd wedi'u sefydlu.**

- Steven O'Donoghue a John Grimes i ddrafftio risg ar gyfer y rhaglen fuddsoddi eleni, a fforddiadwyedd a buddsoddi ar gyfer y dyfodol.
- 6.5 Diolchodd y Bwrdd Rheoli i John am ei holl waith gyda'r tîm Llywodraethu a dymunodd yn dda iddo wrth iddo adael y Cynulliad.
- 7.0 Y wybodaeth ddiweddaraf am y Bwrdd Buddsoddi
- 7.1 Bu'r Bwrdd Buddsoddi yn ystyried pa mor fforddiadwy oedd y gwaith ar yr adeiladau ar yr Ystâd, a phwysleisiwyd yr angen i aros o fewn y gyllideb.
- 7.2 Rhoddwyd gwybod i'r Bwrdd Rheoli bod y rhagolygon o ran buddsoddi yn y dyfodol yn bwysig iawn, ac y dylid cyflwyno cynigion cyn gynted â phosibl oherwydd nid oedd llawer o hyblygrwydd yn perthyn i'r gyllideb fuddsoddi.
- 8.0 Adroddiad Misol ar Reoli Cyllid
- 8.1 Y sefyllfa ar ddiwedd y flwyddyn oedd, tan wariwyd cyllideb gwasanaethau'r Cynulliad o £89,000 ac roedd cyllideb yr Aelodau wedi'i thanwario o £245,000, sy'n rhoi cyfanswm o 0.7 y cant o danwariant ar y gyllideb gyffredinol. Diolchodd y Bwrdd Rheoli i Nicola Callow (y Pennaeth Cyllid) am reoli'r gyllideb cystal, ac am weithio gyda'r Meysydd Gwasanaeth i sicrhau bod y rhagolygon yn gywir.

Cloi'r cyfarfod

- 9.0 Unrhyw fater arall
- 9.1 Diolchodd y Bwrdd Rheoli i Anna Daniel am ei gwaith gyda'r Bwrdd dros y flwyddyn ddiwethaf ac am ddarparu safbwyntiau newydd i'r Bwrdd.
- 9.2 Dywedodd Mike Snook y byddai gwaith yn cael ei gyflawni yn Ystafell Fwyta 1 dros doriad y Sulgwyn.
- 9.3 Cynhelir y cyfarfod nesaf ar 10 Mehefin.